

Hymnody #90 V1

People's Hymn #63 Chorus

Yesterday, Today, Forever

昨日，今日，到永遠

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

1.

Oh, how sweet the Glorious message
Simple faith may claim;
Yesterday, today, forever,
Jesus is the same,

昨日, 今日, 直到永遠
主話永不變,
我主所言無論何言
句句必應驗;

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

(1)

Still He loves to save the sinful,
Heal the sick and lame,
Cheer the mourner, still the tempest—
Glory to His name!

罪人得救病人得痊， 今日如往昔，
轉悲為喜， 驚慌得安，
榮耀歸主名。

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

Refrain 副歌

Yesterday, today, forever,

Jesus is the same.

All may change, but Jesus never!

Glory to His name!

昨日, 今日, 直到永遠, 耶穌不改變!

天地萬物, 都要改變, 耶穌不改變!

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

(Refrain 副歌)

Glory to His name!

Glory to His name!

All may change, but Jesus never!

Glory to His name!

榮耀歸主名！

榮耀歸主名！

天地萬物, 都要改變,

耶穌不改變！

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

1.

昨日, 今日, 直到永遠
主話永不變,
我主所言無論何言
句句必應驗;

Oh, how sweet the Glorious message
Simple faith may claim;
Yesterday, today, forever,
Jesus is the same,

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

(1)

罪人得救病人得痊， 今日如往昔，
轉悲為喜， 驚慌得安，
榮耀歸主名。

Still He loves to save the sinful,
Heal the sick and lame,
Cheer the mourner, still the tempest—
Glory to His name!

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

Refrain 副歌

昨日, 今日, 直到永遠, 耶穌不改變!
天地萬物, 都要改變, 耶穌不改變!

Yesterday, today, forever,
Jesus is the same.
All may change, but Jesus never!
Glory to His name!

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

(Refrain 副歌)

榮耀歸主名！

榮耀歸主名！

天地萬物，都要改變，

耶穌不改變！

Glory to His name!

Glory to His name!

All may change, but Jesus never!

Glory to His name!

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

Refrain 副歌

Yesterday, today, forever,

Jesus is the same.

All may change, but Jesus never!

Glory to His name!

昨日, 今日, 直到永遠, 耶穌不改變!

天地萬物, 都要改變, 耶穌不改變!

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

(Refrain 副歌)

Glory to His name!

Glory to His name!

All may change, but Jesus never!

Glory to His name!

榮耀歸主名！

榮耀歸主名！

天地萬物，都要改變，

耶穌不改變！

Yesterday, Today, Forever 昨日,今日,到永遠

All may change, but Jesus never!
Glory to His name!

天地萬物, 都要改變,
耶穌不改變!

Deeper, Deeper

1.

Deeper, deeper in the love of Jesus
Daily let me go;
Higher, higher in the school of wisdom
More of grace to know.

進深！進深！入主仁愛深淵；
每日更進深；
登高！登高！效主智慧完全，
更知主恩深。

Deeper, Deeper

(1)

Oh, deeper yet, I pray,
And higher every day,
And wiser, blessed Lord,
In thy precious, holy Word.

求主助我進深，
我願登峰造極！
賜我悟性更新，
領我進入真理。

Deeper, Deeper

2.

進深！進深！ 直趨保惠恩師，
時刻受啟示；
必要生命與主合而為一，
實行祂旨意。

Deeper, deeper! blessed Holy Spirit,
Take me deeper still,
Till my life is wholly lost in Jesus,
And His perfect will.

Deeper, Deeper

(2)

求主助我進深，
我願登峰造極！
賜我悟性更新，
領我進入真理。

Oh, deeper yet, I pray,
And higher every day,
And wiser, blessed Lord,
In thy precious, holy Word.

Deeper, Deeper

3.

Deeper, deeper! Tho' it cost hard trials,
Deeper let me go!
Rooted in the holy love of Jesus,
Let me fruitful grow.

進深！進深！雖經艱難試練，
還向標竿行；
根深蒂固在主聖潔中堅，
結果好收成。

Deeper, Deeper

(3)

Oh, deeper yet, I pray,
And higher every day,
And wiser, blessed Lord,
In thy precious, holy Word.

求主助我進深，
我願登峰造極！
賜我悟性更新，
領我進入真理。